KONFTEL

User guide
Conference phone Konftel 100

Dansk I Deutsch I English I Español I Français
Italiano I Norsk I Suomi I Svenska

Intelligent communications

Contents

Descripción **4**

***Connexión**, Accesories, piezas de repuesto* *5*

Llamadas **6**

Recepción de llamadas *6*

Realización de llamadas *6*

Rellamada *6*

Llamadas a tres *6*

Programación de la tecla R *7*

Tecla conferencia **8**

Control de volumen, función silencio, ajuste y ajustar el volumen de timbre **9**

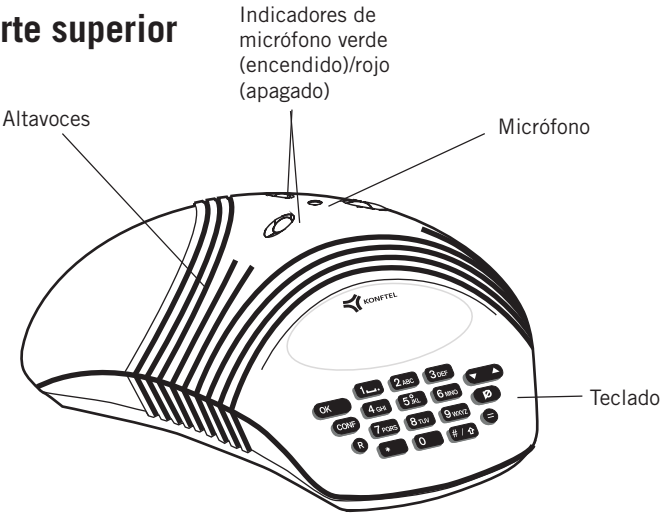
Localización de fallos y mantenimiento **10**

Especificaciones técnicas **11**

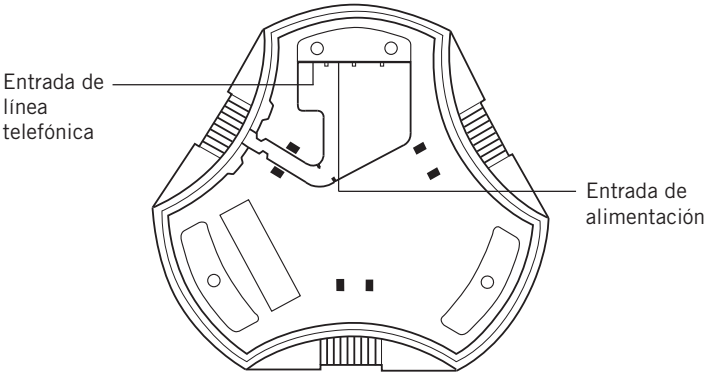
Español

4 Descripción

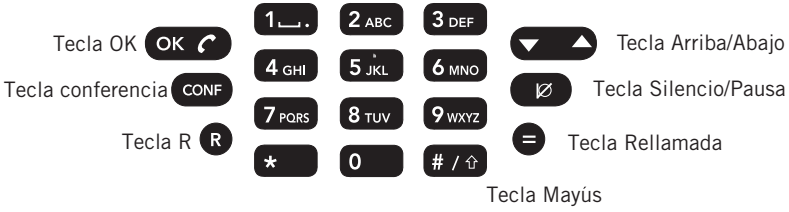
Parte superior



Parte inferior

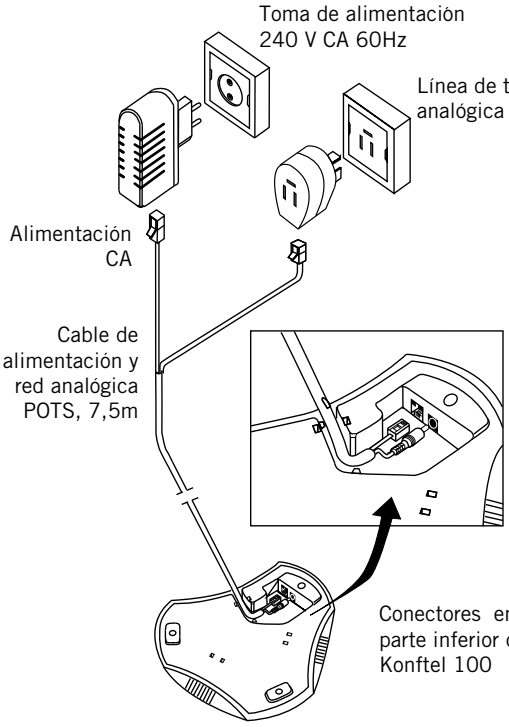


Teclado



Español

Conexión



Sólo se puede utilizar un conector de alimentación de tipo ML120P070G, FRIWO FW7237/12.

Accesorios

Nº de componente.	Descripción
900103339	Cable alargador eléctrico, 10m.
900103340	Cable alargador de red analógica, 10m.
900103341	Cable alargador eléctrico y de red analógica, 7,5m.

Piezas de repuesto

Nº de componente.	Descripción
900103334	Cable de alimentación y red analógica POTS, 7,5m.
900102026	Alimentación de 12 V CC, tipo EE.UU.

Recepción de llamadas

Se oye un timbre de llamada y se enciende el indicador de micrófono verde para indicar la llamada entrante.

OK — Pulse la tecla OK para contestar.

OK — Para finalizar la llamada, pulse OK.

Realización de llamadas

OK — Pulse OK.

0-9... — Marque el número.

OK — Para finalizar la llamada, pulse OK.

Rellamada

= — Pulse la tecla Rellamada. Aparece el último número se marcará en un plazo de 3 segundos.

OK — Para finalizar la llamada, pulse OK.

Llamadas a tres

Nota: La disponibilidad y funcionamiento de la llamada a tres puede variar en función del país y también depender de la central a la que esté conectada Konftel 100. Le recomendamos que utilice un servicio de conferencia telefónica para conectar más de tres ubicaciones. Si tiene alguna duda con respecto a la disponibilidad, póngase en contacto con su distribuidor.

OK — Pulse OK.

0-9... — Introduzca el número del primer participante de la reunión.

R — Cuando se haya conectado la primera llamada, pulse la tecla Flash para obtener un nuevo tono de marcado.

0-9... — Introduzca el número del segundo participante de la reunión y espere a obtener respuesta.

R 3DEF — Pulse la tecla R seguida de la tecla 3 y los tres participantes podrán formar parte de la llamada.

Si no recibe respuesta a su llamada

R 1␣. Pulse la tecla R seguida de la tecla 1 para volver a la primera llamada.

Si la tecla R no funciona

Los requisitos para el funcionamiento de la tecla R pueden variar en función de las centrales y los países. Por lo tanto, Konftel 100 le permite programar el tiempo de pulso R de modo que funcione con la mayoría de las centrales del mercado.

Programación de la tecla R (valor predeterminado = 2)

R Mantenga presionada la tecla R durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

1-5... Introduzca el valor de la pulso R.
Consulte la siguiente tabla para comprobar si la configuración es la correcta para su central o país.

Valor:	Tiempo:	Central/país:
1	65 ms	Ericsson MD110
2	100 ms	Escandinavia, Europa
3	150 ms	Reservado
4	270 ms	Alemania, Francia, Israel
5	600 ms	EE.UU.

OK Pulse la tecla OK para guardar la configuración y salir.

8 Tecla conferancia

El conferencia del tecla le da la facilidad para preprogramar un número o un código para su conferencia de teléfono.

Programación del tecla conferencia

CONF — Mantenga presionada la tecla conferencia durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

0-9... — Introduzca un número mediante el teclado.

⌀ — Si el sistema Konftel 100 debe esperar a un se-gundo tono de marcado, debe insertar una pau-sa con la tecla Silencio/ Pausa al introducir los números de teléfono en el Listín telefónico.

OK — Pulse OK y el número se almacenarán.

Usar el tecla del conferencia

CONF — Presione el tecla del conferencia para conectar con su conferencia de teléfono.

OK — Presione OK para terminar la llamada.

Suprima el número

CONF — Mantenga presionada la tecla conferencia durante unos 3 segundos, hasta que los pilotos LED comiencen a parpadear y se escuche un tono ininterrumpido.

OK — Presione OK para suprimir cualquier número del conferencia.

Control de volumen, función Silencio, ajuste y ajustar el volumen de timbre 9

Control de volumen

Ajuste el volumen de los altavoces con la tecla Arriba/Abajo durante la llamada.

Función Silencio

Pulse la tecla Silencio para apagar el micrófono. La luz de los indicadores cambia a roja. Pulse de nuevo la tecla para encender el micrófono. La luz de los indicadores cambia a verde.

Ajuste

Al encender el sistema Konftel 100, el sonido se ajusta automáticamente al tamaño de la sala. Este sistema detecta la acústica de la sala y se adapta continuamente a ella durante la llamada. Para realizar el ajuste manual, pulse la tecla Arriba/Abajo al mismo tiempo. Se producirá un sonido breve.

Ajustar el volumen de timbre

Ajuste el volumen con la tecla Arriba/Abajo. El volumen de timbre se puede silenciar si selecciona el símbolo de barra oblicua sobre el timbre.

10 Localización de fallos y mantenimiento

Localización de fallos

1. Compruebe que el micrófono está encendido durante la llamada. El indicador verde del micrófono debe estar encendido.

2. Compruebe que el cable de teléfono del sistema Konftel 100 está conectado a la entrada de línea telefónica debajo del mismo.

3. No utilice ningún cable de extensión y compruebe si el sistema funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor.

4. Si el sistema Konftel 100 debe esperar a un segundo tono de marcado, debe insertar una pausa con la tecla Silencio/Pausa al introducir los números de teléfono en el Listín telefónico.

Mantenimiento

Limpie la unidad con un paño suave y seco.
No emplee líquidos.

Konftel 100

Transformador de red:	Transformador DC 240 V AC/12 V DC; 700mA DC.
Interfaz de red:	Analógica PBX o POTS, RJ-11.
Cable de alimentación y de red:	7,5 m, RJ-11 (teléfono), EIAJ Class IV (eléctrico).
Condiciones recomendadas de la sala:	Tiempo de reverberación: <0,5 s Ruido de fono: <45 dB(A).
Respuesta de frecuencia:	200-3700 Hz.
Volumen del altavoz:	85 dB SPL.
Supresión del eco en la sala:	208 ms.
Supresión del eco en la linea:	25 ms.
Calibración automatica:	<1 ms impulso (no apreciable).
Dimensiones:	232 mm de diámetro.
Peso:	700 gramos.
Intervalo de temperatura:	5-40°C en funcionamiento.
Humedad:	20 %-80 % sin condensación.
Homologación:	EN 50081 - 1:1992. EN 55024 : 1998. EN 60950.
Aprobación telecom:	European TBR21.
Teclado:	19 teclas.

Konftel Technology is a leading company within loudspeaker communication and audio technology. We develop and sell products and technology for telephone meetings based on cutting-edge expertise within acoustics and digital signal processing. Characteristic of our products is that all conference telephones contain the same high quality audio technology – OmniSound™ – providing crystal clear sound.

Onedirect

www.onedirect.fr
Numéro Vert
0 800 72 4000
58 Av de Rivesaltes Appel Gratuit
66240 St Esteve
tel. +33(0)468 929 322
fax +33(0)468 929 333

www.onedirect.es
902 30 32 32
Av Diagonal 618 8º D
08021 Barcelona
tel. +34 93 241 38 90
fax +34 93 241 37 92

www.onedirect.it
02 365 22 990
Via Caracciolo 20
20155 Milano
tel. +39 02 365 22 990
fax +39 02 365 22 991

www.onedirect.pt
800 780 300
Av. da Libertade nº 9 - 7º
1250-139 Lisboa
tel. 800 780 300
fax 800 780 301

3107-61-001 rev A